

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

KOMISIJA

Sporočilo Komisije – Uradno obvestilo o dokazilih o formalnih kvalifikacijah – Direktiva 2005/36/ES o priznavanju poklicnih kvalifikacij (Priloga V)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/C 279/01)

V Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 2005/36/ES z dne 7. septembra 2005 o priznavanju poklicnih kvalifikacij, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2006/100/ES z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih direktiv na področju prostega gibanja oseb zaradi pristopa Bolgarije in Romunije, in zlasti v členu 21(7) Direktive, je določeno, da države članice uradno obvestijo Komisijo o zakonih in drugih predpisih, ki jih sprejmejo glede izdajanja dokazil o formalnih kvalifikacijah na področjih, ki jih zajema poglavje III Direktive. Komisija objavi ustrezno sporočilo v *Uradnem listu Evropske unije*, pri čemer navede nazive, ki jih države članice sprejmejo za dokazila o formalnih kvalifikacijah, ter, kadar je primerno, organ, ki izdaja dokazila o formalnih kvalifikacijah, potrdilo, ki se priloži takemu dokazilu, in, kadar je primerno, ustrezen poklicni naziv iz točk 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 in 5.7.1 Priloge V v tem vrstnem redu.

Ker so številne države članice uradno sporočile nove nazive ali spremembe že navedenih nazivov, Komisija objavlja to sporočilo v skladu s členom 21(7) Direktive 2005/36/ES ⁽¹⁾.

1. Zdravniki specialisti

Združeno kraljestvo je uradno sporočilo naslednjo spremembo že navedenega naziva zdravnika specialista (točka 5.1.2 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):

Država	Dokazila o formalnih kvalifikacijah	Organ, ki podeljuje dokazila o kvalifikacijah	Referenčni datum
United Kingdom	Certificate of completion of training	Postgraduate Medical Education and Training Board	20.12.1976

2. Zdravniške specializacije

1. Bolgarija je uradno sporočila naslednje nove nazive v specialistični medicini (točka 5.1.3 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):

pod „Geriatrja“: Géiatrie/Geriatric

2. Belgija je uradno sporočila naslednje spremembe že navedenih nazivov v specialistični medicini (točka 5.1.3 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):

⁽¹⁾ Konsolidirana različica Priloge V k Direktivi 2005/36/ES je na voljo na: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/

- (a) pod „Anesteziologija“: Anesthésie-réanimation/Anesthesie-reanimatie
 - (b) pod „Porodništvo in ginekologija“: Gynécologie obstétrique/Gynaecologie-verloskunde
 - (c) pod „Psihiatrija“: Psychiatrie, particulièrement en psychiatrie de l'adulte/Psychiatrie, meer bepaald in de volwassenpsychiatrie
 - (d) pod „Gastroenterologija“: Gastro-entérologie/Gastro-enterologie
 - (e) pod „Dermatovenerologija“: Dermato-vénérologie/Dermato-venereologie
 - (f) pod „Otroška psihiatrija“: Psychiatrie, particulièrement en psychiatrie infanto-juvénile/Psychiatrie, meer bepaald in de kinder- en jeugdpsychiatrie.
3. Avstrija je uradno sporočila naslednje nove nazive v specialistični medicini (točka 5.1.3 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):
- (a) pod „Torakalna kirurgija“: Thoraxchirurgie
 - (b) pod „Otroška psihiatrija“: Kinder-und Jugendpsychiatrie
 - (c) pod „Dentalna, oralna in maksilofacialna kirurgija (osnovno medicinsko in zobozdravstveno izobraževanje)“: Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie.
4. Avstrija je uradno sporočila naslednje spremembe že navedenih nazivov v specialistični medicini (točka 5.1.3 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):
- (a) pod „Otroška psihiatrija“: Psychiatrie (und Psychotherapeutische Medizin)
 - (b) pod „Plastična kirurgija“: Plastische, Ästhetische und Rekonstruktive Chirurgie
 - (c) pod „Pediatrična kirurgija“: Kinder- und Jugendchirurgie
 - (d) pod „Fizioterapija“: Physikalische Medizin und Allgemeine Rehabilitation
 - (e) pod „Nevropsihiatrija“: Neurologie und Psychiatrie (do 31. marca 2004)
 - (f) pod „Radiologija“: Radiologie (do 31. marca 2004)
 - (g) pod „Medicina dela“: Arbeitsmedizin
 - (h) pod „Dentalna, oralna in maksilofacialna kirurgija (osnovno medicinsko in zobozdravstveno usposabljanje)“: Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie (do 28. februarja 2013).
5. Združeno kraljestvo je uradno sporočilo naslednjo spremembo že navedenega naziva v specialistični medicini (točka 5.1.3 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):
- pod „Geriatrja“: Geriatric medicine

3. Zdravniki splošne medicine

1. Belgija je uradno sporočila naslednjo spremembo že navedenega naziva zdravnika splošne medicine (točka 5.1.4 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):

Država	Dokazila o formalnih kvalifikacijah	Poklicni naziv	Referenčni datum
België/ Belgique/ Belgien	Bijzondere beroepstitel van huisarts/ Titre professionnel particulier de médecin généraliste	Huisarts/Médecin généraliste	31.12.1994

2. Združeno kraljestvo je uradno sporočilo naslednjo spremembo že navedenega naziva zdravnika splošne medicine (točka 5.1.4 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):

Država	Dokazila o formalnih kvalifikacijah	Poklicni naziv	Referenčni datum
United Kingdom	Certificate of completion of training in general practice	General medical practitioner	31.12.1994

4. Farmacevti

1. Avstrija je uradno sporočila naslednjo spremembo že navedenega naziva farmacevta (točka 5.6.2 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):

Država	Dokazila o formalnih kvalifikacijah	Organ, ki podeljuje dokazila o kvalifikacijah	Potrdilo, priloženo diplomi	Referenčni datum
Österreich	Staatliches Apothekerdiplom	Österreichische Apothekerkammer		1.10.1994

2. Združeno kraljestvo je uradno sporočilo naslednjo spremembo že navedenega naziva farmacevta (točka 5.6.2 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):

Država	Dokazila o formalnih kvalifikacijah	Organ, ki podeljuje dokazila o kvalifikacijah	Potrdilo, priloženo diplomi	Referenčni datum
United Kingdom	Certificate of registered pharmacist	For Great Britain: Royal Pharmaceutical Society of Great Britain For Northern Ireland: Pharmaceutical Society of Northern Ireland		1.10.1987

5. Arhitekti

- Madžarska je uradno sporočila naslednji naziv arhitekta (točka 5.7.1 Priloge V k Direktivi 2005/36/ES):

Država	Dokazila o formalnih kvalifikacijah	Organ, ki podeljuje dokazila o kvalifikacijah	Potrdilo, priloženo dokazilom o kvalifikacijah	Referenčno študijsko leto
Magyarország	Okleveles építészmérnök MSc	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Építészmérnöki Kar	A területi illetékes építész-kamara hatósági bizonyítványa a szakmagyakorlási jogosultságról.	2007/2008